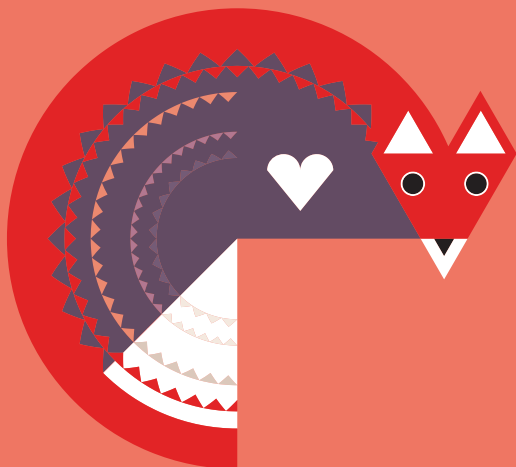


*La Sardegna più genuina*

# Autunno in Barbagia

3 Settembre - 18 Dicembre 2022



Fainas de Ichinadu

# Orotelli

1 e 2 ottobre

# Orotelli

Nel cuore della Sardegna, dove ancora oggi la vita è segnata da antiche tradizioni e usanze popolari, sorge il centro di Orotelli. Situato su un altopiano di rocce granitiche, il paese si sviluppa in due nuclei separati: quello più antico, con il centro storico disposto intorno alla chiesa dedicata a San Giovanni Battista, e il nuovo rione di Mussinzua, edificato dagli anni Trenta. Il nome di Orotelli potrebbe derivare dai sostantivi di origine greca "Oros" (altura) e "Tello" (nascere), in riferimento alla sua posizione collinare, oppure dal latino "Ortellius", ovvero "terra d'oro" poiché ricca di grano. Di certo il borgo vanta origini antichissime: vecchie testimonianze si riscontrano ad esempio nei vari monumenti di epoca nuragica come le numerose sepolture megalitiche o il famoso dolmen di Sinne. Secondo tradizione le origini del primo nucleo abitato sono legate ad un'antica leggenda di un pastore e del suo bestiame perduto: l'uomo, proveniente da un paese vicino, dopo una lunga ricerca ritrova gli animali fermi ad abbeverarsi a una fontana denominata Iscatthai; il pastore, affascinato da quella fonte d'acqua e dalla bellezza dei luoghi, decise di non andar più via da quella zona e trasferirvisi con la famiglia, dando così i natali al paese. Nonostante il territorio granitico il paese si è distinto in passato più per la sua economia agricola che per la pastorizia. Negli anni Sessanta, con la crisi del settore dei cereali, è scomparsa quasi definitivamente anche la comunità degli agricoltori. Permane l'attività artigianale, che ha portato i calzolari orotellesi ad essere noti in tutta la provincia per la loro maestria. Il paese è da sempre considerato la patria dei classici stivali della Barbagia, "sos cambales", ancora oggi realizzati a mano secondo la tradizione e utilizzando forme di legno, osso di capra per le rifiniture e la rigatura, lesine di spago e trincetto per i tagli del cuoio.





# Orotelli

*In the heart of Sardinia, where life still bears the signs of ancient traditions and folk customs, sits the village of Orotelli. Located on a granite rock upland, the village is divided into two different parts: the older one, with the old village centre surrounding the Church of San Giovanni Battista, and the new district of Mussinzua, built in the 1930s. The name Orotelli may derive either from the ancient Greek nouns "Oros" (upland) and "Tello" (be born), with reference to his uphill location, or from the Latin word "Ortellius", which means "land of gold", because of its wealth of grain. The hamlet boasts very ancient origins as witnessed, for instance, by the monuments from the Nuragic period, such as the several megalithic tombs, or the famous dolmen of Sinne. According to tradition, the origins of the first town centre are linked to an old legend of a shepherd and his missing livestock: the man, who came from a nearby village, after a long search found the animals drinking from a fountain called Iscatthai. The shepherd, fascinated by that spring and the beauty of the place, decided not to ever leave that area and to move there with his family, giving life to the village. Despite the granitic soil, in the past the village stood out more for its agricultural economy than for pastoralism. During the 1960s, due to the crisis of the cereal industry, the community of farmers has almost disappeared. Artisan craftsmanship persists, leading the Orotelli cobblers to become well-known in the whole province for their expertise. The village has always been considered as the home of the traditional boots of Barbagia, "sos cambales", which are still handmade today using traditional methods, such as wood molds, goat bones for the finishes and scuffing, twine awl and skiving knife for cutting the leather.*





## Sabato 1 ottobre

**ore 10:00:**

- Saluti del Sindaco e illustrazione della manifestazione, a cura della Pro Loco Orotelli
- Apertura delle “Cortes”, dei laboratori agroalimentari e manifatturieri e delle mostre | **Centro Polivalente Franco Pintus**

**ore 21:00:**

- Chiusura delle “Cortes”
- Concerto di musica etnica e balli sardi in piazza
- Balli in piazza | **Piazza del Centro Polivalente Franco Pintus**

## Domenica 2 ottobre

**ore 10:00:** Apertura delle “Cortes”, dei laboratori agroalimentari e manifatturieri e delle mostre

**ore 16:00:** Sfilata delle Maschere Etniche Thurpos di Orotelli

**ore 19:00:** Concerto di musica Sacra e Popolare, a cura della Corale San Giovanni Battista di Orotelli e la Corale Femminile Priamo Gallisay di Nuoro

**ore 21:00:**

- Chiusura delle “Cortes”
- Concerto di musica etnica a cura di Alessandro Melis (voce), Gian Michele Lai (voce), Lorenzo Chessa (fisarmonica e organetto), Fabrizio Bandinu (chitarra) e il nostro compaesano Davide Ledda (organetto)
- Esibizione degli artisti Ayrton Ortu, Salvatore Pala, Davide Ledda, Massimo Loddo, “Su Cuncordu Terra è Oro”, Mini Tenore Santa Lulla di Orune e Tenore Picottu di Nuoro
- Balli in piazza | **Piazza del Centro Polivalente Franco Pintus**



## Entrambi i giorni:

- Canti a tenore lungo il percorso
- Laboratorio scuola di ballo sardo
- Laboratorio vestizione della Maschera Etnica Thurpos

### Dalle ore 11:00:

- Lavorazione de Su Pane Vresa e de Su Pistiddu (dolce tipico orotellese)
- Preparazione de Su Caffè in Su Vittu
- Produzione del formaggio
- Lavorazione del cuoio, del sughero e del ferro
- Produzione de “Sa Sapa de Murisca”

**Dalle ore 15:00:** Accompagnati dalle note dell'organetto e da “Su Cuncordu Terra 'è Oro” imparerete i passi de “Su Ballu Tundu Oroteddesu” e i segreti dell'armonia del canto a tenore con “Sa Oche”, “Sa Mesu Oche”, “Su Cronte” e “Su Bassu”

**ore 15:30:** Esibizione dei campanari locali Santino Pusceddu, Antonio Piga e Giuseppe Sale | **Il campanile della Chiesa di San Giovanni Battista**

Sarà disponibile il servizio navetta dall'area parcheggio al Centro Storico.

Lungo le vie del Borgo Autentico di Orotelli si esibiranno “Su Cuncordu Terra 'è Oro” gli organettisti e chitarristi locali Ayrton Ortu, Salvatore Pala, Davide Ledda, Massimo Loddo che animeranno i balli tradizionali.

## Info:

- Comune di Orotelli: 0784.79820
- Pro Loco Orotelli: 329 1276182
- Francesca Murru: 349 8666187





Foto Archivio Aspen - R. Brotzu

## Saturday 1 October:

### 10.00 am:

- Greetings of the Mayor and description of the event by Pro Loco Orotelli
- Opening of the "Cortes", of the agri-food and manufacturing workshops and of the exhibits

**8.30 pm:** Closing of the "Cortes"

**9.00 pm:** Ethnic live music and traditional dances in the main square

Throughout the day

- "A tenore" singing along the way
- Workshop on Sardinian traditional dances
- Workshop on dressing the traditional ethnic masks, Thurpos

## Sunday 2 October:

**10.00 am:** Opening of the "Cortes", of the agri-food and manufacturing workshops and of the exhibits

**4.00 pm:** Parade of the traditional masks of Orotelli, Sos Thurpos

**9.00 pm:** Closing of the "Cortes"

Throughout the day

- "A tenore" singing along the way
- Workshop of Sardinian traditional dances
- Workshop on dressing the traditional ethnic masks, Thurpos

### Info:

Comune di Orotelli: 0784.79820  
Pro Loco Orotelli: 329 1276182  
Francesca Murru: 349 8666187







*La Sardegna più genuina*

# Autunno in Barbagia

3 Settembre - 18 Dicembre 2022



## SETTEMBRE

3/4 Bitti  
10/11 Oliena, Sarule  
17/18 Dorgali, Orani, Teti  
24/25 Austis

## OTTOBRE

1/2 Lula, Meana Sardo, Orotelli  
8/9 Gavoi, Lollove, Tonara  
15/16 Onani, Orgosolo  
22/23 Belvi, Sorgono  
29/30 Aritzo, Ottana  
29/30/31/1 nov Desulo

## NOVEMBRE

4/5/6 Ovodda, Mamojada  
12/13 Nuoro, Tiana  
19/20 Atzara  
26/27 Ollolai

## DICEMBRE

3/4 Gadoni, Oniferi  
8/9/10/11 Fonni  
10/11 Ortueri  
17/18 Olzai, Orune

